РОССИЯ RUSSIA

№ 01 2034

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА
FEDERAL AGENCY OF MARITIME AND RIVER TRANSPORT

СВИДЕТЕЛЬСТВО О СООТВЕТСТВИИ
ТРЕНАЖЕРНОГО ЦЕНТРА

CERTIFICATE OF COMPLIANCE
TRAINING CENTER

Наименование центра *Name of the center*	**БЕРЕГОВОЙ УЧЕБНО-ТРЕНАЖЕРНЫЙ ЦЕНТР НОАНО ДПО «Морской образовательный центр»** SHORE-BASED TRAINING CENTER "MARINE TRAINING CENTER"
Владелец *Owner*	**Негосударственная образовательная автономная некоммерческая организация дополнительного профессионального образования «Морской образовательный центр» (НОАНО ДПО МОЦ)** MARINE TRAINING CENTER
Адрес центра *Address center*	**694620, Россия, Сахалинская обл., г. Холмск, ул. Адмирала Макарова, 1** 1, Admirala Makarova str., Kholmsk, Sakhalinskaya oblast, 694620, Russia
Телефон/факс, *tel./fax*	+7 (42433) 6-68-07; 6-68-08 / +7 (42433) 5-42-44
E-mail, web	mtc@sakhalin.ru; http://kapitan.kholmsk.ru
Акт освидетельствования *Inspection report*	**от 20.09.2022 № 51/22**

НАСТОЯЩИМ ПОДТВЕРЖДАЕТСЯ,
THIS IS TO CERTIFY,

что упомянутый учебно-тренажерный центр соответствует применимым требованиям Правил I/6, I/12, Глав V и VI Конвенции ПДНВ 1978 года с поправками и может использоваться для подготовки членов экипажей морских судов по программам, указанным в Приложении*.
that the mentioned training-simulator center complies with the applicable requirements of Regulations I/6, I/12, Chapters V and VI of STCW Convention, 1978, as amended, and may be used for training of crew members of sea going vessels by the programs specified in the Annex.*
Свидетельство выдано на основании приказа Министерства транспорта Российской Федерации от 10.02.2010 № 32.
The Certificate issued in accordance with the Ministry of Transport of the Russian Federation order No 32 of 10.02.2010.

Дата выдачи *Date of issue* « 5 » октября 2022 г.

Действительно до *Valid until* « 4 » октября 2027 г.

М.П.

*без Приложения недействительно
invalid without Annex

подпись и фамилия должностного лица, выдавшего Свидетельство
Signature and surname of the official issuing the Certificate

Приложение к Свидетельству о соответствии № 01 2034
Annex to the Certificate of compliance

ПЕРЕЧЕНЬ РАЗРЕШЕННЫХ ПРОГРАММ
The list of approved programs

1	**Подготовка в соответствии с требованиями пунктов 1 и 4 раздела A-VI/1 Кодекса ПДНВ;** Basic safety training (paragraphs 1 and 4 of Section A-VI/1 of the STCW Code, STCW Regulation VI/1);
2	**Подготовка специалиста с расширенной подготовкой по современным методам борьбы с пожаром в соответствии с пунктами 1 - 4 раздела A-VI/3 Кодекса ПДНВ (пункт 1 Правила VI/3 Конвенции ПДНВ);** Advanced fire fighting in accordance with the paragraphs 1-4 Section A-VI/3 of STCW Code (paragraph 1 Regulation VI/3, STCW Convention);
3	**Подготовка специалиста по спасательным шлюпкам и плотам и дежурным шлюпкам, не являющимся скоростными дежурными шлюпками, в соответствии с пунктами 1 - 4 раздела A-VI/2 Кодекса ПДНВ (пункт 1.3 Правила VI/2 Конвенции ПДНВ);** Proficiency in survival craft and rescue boats other than fast rescue boats in accordance with the paragraphs 1-4 Section A-VI/2 of STCW Code (paragraph 1.3 Regulation VI/2, STCW Convention);
4	**Подготовка в соответствии с пунктами 1 - 3 раздела A-VI/4 Кодекса ПДНВ (пункт 1 Правила VI/4 Конвенции ПДНВ);** Medical first aid in accordance with the paragraphs 1-3 Section A-VI/4 of STCW Code (paragraph 1 Regulation VI/4, STCW Convention);
5	**Подготовка в соответствии с пунктами 4 - 6 раздела A-VI/4 Кодекса ПДНВ (пункт 2 Правила VI/4 Конвенции ПДНВ)** Medical care in accordance with the paragraphs 4-6 of Section A-VI/4, STCW Code (paragraph 2 Regulation VI/4, STCW Convention)
6	**Подготовка по вопросам безопасности в соответствии с пунктом 2 раздела A-V/2 Кодекса ПДНВ (пункт 6 Правила V/2 Конвенции ПДНВ);** Safety training in accordance with paragraph 2 of Section A-V/2 of the STCW Code, (paragraph 6 Regulation V/2, STCW Convention);
7	**Подготовка по управлению неорганизованной массой людей на пассажирских судах в соответствии с пунктом 3 раздела A-V/2 Кодекса ПДНВ (пункт 7 Правила V/2 Конвенции ПДНВ);** Passenger ship crowd management training in accordance with paragraph 3 Section A-V/2 of the STCW Code (paragraph 7 Regulation V/2, STCW Convention);
8	**Подготовка в отношении управления и поведения человека в критических ситуациях в соответствии с пунктом 4 раздела A-V/2 Кодекса ПДНВ (пункт 8 Правила V/2 Конвенции ПДНВ);** Passenger ship crisis management and human behavior training in accordance with paragraph 4 of Section A-V/2 of the STCW Code, (paragraph 8 Regulation V/2, STCW Convention);
9	**Подготовка по вопросам безопасности пассажиров и груза, а также водонепроницаемости корпуса в соответствии с пунктом 5 раздела A-V/2 Кодекса ПДНВ (пункт 9 Правила V/2 Конвенции ПДНВ);** Passenger safety, cargo safety and hull integrity training (paragraph 5 of Section A-V/2 of the STCW Code, (paragraph 9 Regulation V/2, STCW Convention);
10	**Подготовка специалиста командного состава судна, ответственного за охрану судна (пункт 1.2 Правила VI/5 Конвенции ПДНВ);** Ship Security Officer training (paragraph 1.2 Regulation VI/5, STCW Convention);
11	**Подготовка в соответствии пунктом 1 Правила VI/6 Конвенции ПДНВ;** Security awareness training for all seafarers (paragraph 1 Regulation VI/6, STCW Convention);
12	**Подготовка специалиста, имеющего назначенные обязанности по вопросам охраны, в соответствии с пунктами 6 - 8 раздела A-VI/6 Кодекса ПДНВ (пункт 4 Правила VI/6 Конвенции ПДНВ).** Security training for seafarers with designated security duties in accordance with the paragraphs 6-8 of Section A-VI/6, STCW Code (paragraph 4 Regulation VI/6, STCW Convention).

Дата выдачи *Date of issue* «5» октября 2022 г.

Действительно до *Valid until* «4» октября 2027 г.

М.П.

подпись и фамилия должностного лица, выдавшего Свидетельство
Signature and surname of the official issuing the Certificate